



EVROPSKÁ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

RADA

**Štrasburk 13. prosince 2023
(OR. en)**

**2023/0056 (COD)
LEX 2285**

**PE-CONS 58/1/23
REV 1**

**PECHE 417
CODEC 1783**

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,
KTERÝM SE MĚNÍ NAŘÍZENÍ (EU) 2019/833,
KTERÝM SE STANOVÍ OCHRANNÁ A DONUCOVACÍ OPATŘENÍ
V OBLASTI UPRAVENÉ PŘEDPISY ORGANIZACE PRO RYBOLOV
V SEVEROZÁPADNÍM ATLANTIKU**

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
(EU) 2023/...**

ze dne 13. prosince 2023,

**kterým se mění nařízení (EU) 2019/833,
kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření
v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

v souladu s řádným legislativním postupem²,

¹ Úř. věst. C 293, 18.8.2023, s. 144.

² Postoj Evropského parlamentu ze dne 9. listopadu 2023 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady 27. listopadu 2023.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/833¹ byla v právu Unie provedena nejaktuálnější pravidla pro ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO). Uvedené nařízení bylo následně změněno nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1231² a (EU) 2022/2037³ s cílem provést v právu Unie opatření přijatá NAFO na jejích výročních zasedáních v letech 2019, 2020 a 2021.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/833 ze dne 20. května 2019, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku, mění nařízení (EU) 2016/1627 a zrušují nařízení Rady (ES) č. 2115/2005 a (ES) č. 1386/2007 (Úř. věst. L 141, 28.5.2019, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1231 ze dne 14. července 2021, kterým se mění nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (Úř. věst. L 274, 30.7.2021, s. 32)

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2037 ze dne 19. října 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (Úř. věst. L 275, 25.10.2022, s. 11).

- (2) NAFO na svém 44. výročním zasedání v září 2022 přijala řadu právně závazných opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve své působnosti, pokud jde o nové povinnosti států vlajky týkající se předkládání výzkumných plánů, o požadavky na plavidla pro provádění výzkumných činností, o regulaci zkušebního vlečení sítě při prvním vplutí do divize při rybářském výjezdu, o úpravy zákazů rybolovu okouníků rodu *Sebastes* v divizi NAFO 3M, zákaz vykládky, o překládky a uchovávání žraloka malohlavého (*Somniosus microcephalus*) na palubě a o vzájemné sladění se seznamy plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov sestavenými jinými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu.
- (3) Tato opatření jsou určena smluvním stranám NAFO a obsahují rovněž povinnosti provozovatelů. Po vstupu v platnost dne 1. prosince 2022 jsou ochranná a donucovací opatření NAFO závazná pro všechny smluvní strany NAFO. Pokud jde o Unii, mají být provedena v jejím právu v rozsahu, v němž jím ještě nejsou stanovena.
- (4) Nařízení (EU) 2019/833 by proto mělo být změněno s cílem tato ochranná a donucovací opatření provést v právu Unie.

- (5) Některá ustanovení ochranných a donucovacích opatření budou na budoucích výročních zasedáních NAFO pravděpodobně změněna v důsledku zavedení nových opatření týkajících se výzkumných plánů v oblasti rybolovu. Za účelem rychlého provedení těchto budoucích změn ochranných a donucovacích opatření v právu Unie by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o povinnosti členských států týkající se předkládání výzkumných plánů a požadavky na plavidla pro provádění výzkumných činností. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.
- (6) Nařízení (EU) 2019/833 by proto mělo být změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

¹ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Článek 1
Změny nařízení (EU) 2019/833

Nařízení (EU) 2019/833 se mění takto:

1) V článku 4 se odstavce 2 až 6 nahrazují tímto:

„2. Členský stát vlajky:

- a) elektronickým přenosem ve formátu předepsaném v příloze II.C ochranných a donucovacích opatření uvedených v bodě 5 přílohy tohoto nařízení a před zahájením výzkumu oznámí Komisi všechna výzkumná plavidla oprávněná plout pod jeho vlajkou, kterým udělil povolení provádět výzkumné činnosti v oblasti upravené předpisy;
- b) poskytne Komisi výzkumný plán všech plavidel oprávněných plout pod jeho vlajkou, kterým udělil povolení provádět výzkumné činnosti v oblasti upravené předpisy, a to nejpozději 40 dní před zahájením červnového zasedání vědecké rady NAFO, pokud jde o jednorázové nové průzkumy a výzkumné činnosti a pokud jsou úlovky uchovávané na palubě během výzkumných činností určeny k uvedení na trh., a v ostatních případech nejpozději deset dnů před zahájením výzkumu;

- c) zajistí, aby výzkumný plán průzkumů prováděných v oblasti upravené předpisy a zaměřených na populace, na něž se vztahují rybolovná práva, obsahoval alespoň tyto informace:
- i) identifikaci plavidla;
 - ii) účel;
 - iii) shrnutí vědeckých metod nebo postupů;
 - iv) místo a data výzkumné činnosti;
 - v) jméno hlavního výzkumného pracovníka;
 - vi) zda budou jakékoli úlovky uchovávané na palubě uvedeny na trh;
 - vii) celkový odhadovaný odlov cílových druhů průzkumu v rámci výzkumu a skutečnost, zda se na palubě bude nacházet pozorovatel s dostatečnými vědeckými znalostmi;
 - viii) informace o tom, kdy budou výsledky výzkumu předloženy vědecké radě NAFO;
 - ix) případné žádosti o odchylku od tohoto bodu a
 - x) v příslušných případech údaj o tom, že činnost představuje jednorázový nový průzkum nebo výzkum, a

- d) neprodleně oznámí Komisi zahájení a ukončení výzkumných činností plavidly dočasně provádějícími výzkum, a to i během rybářských výjezdů, při nichž probíhají jak obchodní, tak i výzkumné činnosti.
3. Plavidla provádějící výzkum:
- a) musí mít vždy na palubě k dispozici kopii výzkumného plánu a veškerých jeho změn v anglickém jazyce, a
 - b) pokud jde o průzkumy prováděné v oblasti upravené předpisy a zaměřené na populace, na něž se vztahují rybolovná práva, uskladní úlovky odlovené při výzkumných činnostech tak, že jsou pomocí síťoviny, překližky, krabic nebo jiných prostředků odděleny od všech ostatních úlovků odlovených během rybářských výjezdů, při nichž jsou prováděny obchodní i výzkumné činnosti; umístění úlovků odlovených při výzkumných činnostech se uvede v rozpisu uskladnění.
4. Nepodpoří-li stanovisko vědecké rady NAFO jiný přístup, musí výzkumná plavidla provádějící průzkumy v oblasti upravené předpisy a zaměřené na populace, na něž se vztahují rybolovná práva, a uchováající na palubě úlovky odlovené během těchto výzkumných činností za účelem uvedení těchto úlovků na trh:
- a) dodržovat požadavky na zaznamenávání a podávání zpráv stanovených v kapitole V;

- b) mít na palubě pozorovatele s dostatečnými odbornými znalostmi a
- c) započítávat tyto úlovky do příslušné kvóty členského státu a omezení intenzity rybolovu, jež stanoví rybolovná práva.

- 5. Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, není činnost výzkumných plavidel Unie omezena ochrannými a donucovacími opatřeními, která se týkají odlovu ryb v oblasti upravené předpisy, zejména pokud jde o velikost ok, omezení velikosti, uzavřené oblasti a období zákazu rybolovu.
- 6. Komise neprodleně předá informace oznámené členskými státy vlajky v souladu s odstavcem 2 výkonnému tajemníkovi NAFO.“

2) V čl. 6 odst. 1 se písmeno e) nahrazuje tímto:

- „e) ukončí rybolov okouníků rodu *Sebastes* v divizi 3M ve 24:00 UTC dne, kdy souhrnný hlášený odlov dosáhne odhadované hodnoty 100 % TAC okouníků rodu *Sebastes* v divizi 3M, jak bylo oznámeno v souladu s odstavcem 3;“.

3) V článku 8 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Při prvním vplutí do divize během rybářského výjezdu může plavidlo provést jedno zkušební vlečení sítě, které trvá nejvýše tři hodiny. Tvoří-li populace, na něž se vztahují limity vedlejších úlovků, největší procentní podíl na hmotnosti celkového výsledného úlovku v daném vytažení sítě, není to považováno za cílený rybolov těchto populací a plavidlo musí neprodleně změnit polohu v souladu s odst. 1 písm. b). Plavidla identifikují zkušební vlečení sítě prováděné v souladu s tímto odstavcem a zaznamenají do lodního deníku pro rybolov souřadnice počátečního a koncového místa provedení zkušebního vlečení sítě.“

4) V článku 12 se odstavec 9 nahrazuje tímto:

„9. Zakazuje se provádět cílený rybolov, uchovávání, překládku nebo vykládku žraloka malohlavého (*Somniosus microcephalus*) nebo částí jeho těla v oblasti upravené předpisy.“

5) V článku 44 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) uvedeno na seznamu nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě^{*}, Komise na ochranu tuňáka jižního^{**}, Meziamerické komise pro tropické tuňáky^{***}, Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku^{****}, Komise pro tuňáky Indického oceánu^{*****}, Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři^{*****}, Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku^{*****}, Komise pro rybolov v severním Tichém oceánu^{*****}, Organizace pro rybolov v jihovýchodním Atlantiku, Dohody o rybolovu v jižním Indickém oceánu^{*****}, Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří^{*****} nebo Komise pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu^{*****}.

* Úmluva o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě, která byla podepsána v Canbeře dne 20. května 1980 a vstoupila v platnost dne 7. dubna 1982 (Úř. věst. L 252, 5.9.1981, s. 27).

** Úmluva na ochranu tuňáka modroploutvého, která byla podepsána v Canbeře dne 10. května 1993 a vstoupila v platnost dne 20. května 1994 (Úř. věst. L 336, 23.12.2015, s. 27).

*** Úmluva o posílení Meziamerické komise pro tropické tuňáky, zřízené úmluvou mezi Spojenými státy americkými a Kostarickou republikou z roku 1949 (Antigujská úmluva), která byla podepsána ve Washingtonu dne 14. listopadu 2003 a vstoupila v platnost dne 27. srpna 2010 (Úř. věst. L 224, 16.8.2006, s. 24).

- **** Mezinárodní úmluva na ochranu tuňáků v Atlantiku, která byla podepsána v Rio de Janeiru dne 14. května 1966 a vstoupila v platnost dne 21. března 1969 (Úř. věst. L 162, 18.6.1986, s. 34).
- ***** Dohoda o zřízení Komise pro tuňáky Indického oceánu, která byla podepsána v Římě dne 25. listopadu 1993 a vstoupila v platnost dne 27. března 1996 (Úř. věst. L 236, 5.10.1995, s. 25).
- ***** Dohoda o zřízení Generální komise pro rybolov ve Středoziemním moři, která byla podepsána v Římě dne 24. září 1949 a vstoupila v platnost dne 20. února 1952 (Úř. věst. L 190, 4.7.1998, s. 37).
- ***** Úmluva o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku, která byla podepsána v Londýně dne 18. listopadu 1980 a vstoupila v platnost dne 17. března 1982, k níž přistoupilo Evropské společenství dne 13. července 1981 (Úř. věst. L 227, 12.8.1981, s. 21).
- ***** Úmluva o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře severního Tichého oceánu, která byla podepsána v Tokiu dne 24. února 2012 a vstoupila v platnost dne 19. července 2015 (Úř. věst. L 55, 28.2.2022, s. 14).
- ***** Úmluva o ochraně a řízení rybolovných zdrojů v jihovýchodním Atlantiku, která byla podepsána ve Windhoeku dne 20. dubna 2001 a vstoupila v platnost dne 13. dubna 2003 (Úř. věst. L 234, 31.8.2002, s. 40).
- ***** Dohoda o rybolovu v jižním Indickém oceánu, která byla podepsána v Římě dne 7. července 2006 a vstoupila v platnost dne 21. června 2012 (Úř. věst. L 196, 18.7.2006, s. 15).
- ***** Úmluva o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře jižního Tichého oceánu, která byla podepsána v Aucklandu dne 14. listopadu 2009 a vstoupila v platnost dne 24. srpna 2012 (Úř. věst. L 67, 6.3.2012, s. 1).
- ***** Úmluva o zachování a řízení vysoce stěhovavých rybích populací v západním a středním Tichém oceánu, která byla podepsána v Honolulu dne 5. září 2000 a vstoupila v platnost dne 19. června 2004 (Úř. věst. L 32, 4.2.2005, s. 3).“

- 6) V čl. 50 odst. 2 se doplňují nová písmena, která znějí:
- „m) povinností členského státu vlajky ve vztahu k výzkumným plánům uvedeným v čl. 4 odst. 2;
 - n) požadavků na plavidla provádějící výzkum uvedený v čl. 4 odst. 3, 4 a 5.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Ve Štrasburku dne

Za Evropský parlament
předsedkyně

Za Radu
předseda nebo předsedkyně